

lev livet.



Bruksdokument for pasientinformasjon:

DMO® Essentials / enkel og dobbelskulder i ferdig størrelse



www.dmorthotics.com

Våre produkter

DM Orthotics er verdensledende innen design og produksjon av patenterte Dynamic Movement Orthoses® (DMO®).

DMO® består av biomekaniske paneler og strategiske forsterkninger for å forbedre postural justering og øke proprioepsjon. Disse faktorene stimulerer og justerer deretter det nevrosensoriske systemets treningsmuskler til å fungere med forbedret toning, styrke og ytelse.

DMO® Essentials leggings og shorts er et sett med stoffortoser i ferdig tilpassede størrelser og et godt kostnadseffektivt alternativ hvis du vil teste om en tilpasset ortose vil være til nytte for en pasient. De fungerer effektivt som et enkelt måleprodukt på inngangsnivå.

Utviklet for å gi brukeren bedre komfort, holdning og bevegelsesrekkevidde. Designet for å bæres nærmest huden. Den forbedrede proprioceptive tilbakemeldingen og biomekaniske posisjoneringen av disse designene trener opp musklene til å fungere og dermed føre forbedret toning, styrke og ytelse.

Alle disse fordelene har ett enkelt mål – å forbedre funksjonen og oppmuntre til uavhengighet for brukeren.

DMO® Essentials er et produkt i ferdig størrelse utviklet for å angi størrelser for både barn og voksne. De er en kombinasjon av vårt kompresjons-/sensoriske stoff og kombinert med en rekke forsterkningspaneler som er strategisk plassert til fordel for pasienten. De kan ikke endres og ytterligere forsterkninger er ikke tillatt. De kan anbefales av en lege der et standard hylleprodukt kan være til nytte. De kan også bestilles direkte fra nettstedet vårt der bare én måling kreves.

Ta kontakt

For å finne ut mer om våre DMO®-produktserier, kontakt din lokale DMO®-leverandør eller distributør eller DM Orthotics direkte for å finne ut hvem dette er.

E-post: admin@dmorthotics.com visit: www.dmorthotics.com eller ring: +44 (0) 1209 219205

Hvordan vi har tenkt at produktene våre skal brukes

DMO Orthotic Essential-produkter er ment å hjelpe til med å støtte og korrigere holdning og leddjustering der ytterligere individuell justering eller ytterligere forsterkninger ikke er nødvendig.

Alle DM Orthotics ortoser er medisinsk utstyr som definert av EU MDR (2017/745), og er erklært å være i samsvar med forskriftene i henhold til vedlegg II og III EU MDR. De kommer inn under definisjonen av et ortopedisk medisinsk utstyr: en spenne, skinne eller annen kunstig ekstern enhet som har som formål å støtte lemmer eller ryggrad eller for å hindre eller hjelpe relativ bevegelse.

Enhetene er utformet og produsert for å overholde de gjeldende kravene i EU MDR (Medical Device Regulation) (2017/745) og er erklært å være i samsvar med forskriftene i henhold til vedlegg II og III EU MDR.

Utstedelsesdato

Vårt medisinske utstyr produseres og utstedes med en produksjonsdato på det medfølgende deklarasjonsskjemaet som sendes med produktet ditt. Dette er ment som fremtidig referanse for sluttbruker.

Innhold

- Bruksanvisning S3
- Vaskeanvisninger S4
- Kontraindikasjoner og forholdsregler S5

Essentials enkeltskulder i ferdig størrelse S6

- Tiltenkt bruk S6
- Tiltenkt pasientgruppe S6
- Tiltenkte brukere S6
- Effektiv for pasienter S6
- Hvordan sette på og ta av S8

Essentials dobbeltskulder i ferdig størrelse S7

- Tiltenkt bruk S7
- Tiltenkt pasientgruppe S7
- Tiltenkte brukere S7
- Effektiv for pasienter S7
- Hvordan sette på og ta av S10

Bruksanvisning

Følg vedlikeholdsrådene nøye. Hvis du tar vare på ortosen vil du **forlenge dens levetid og forhindre skade.**

DU MÅ GJØRE FØLGENDE

- ta ortosen av og på som anbefalt av terapeuten/leverandøren. Se nettsted: www.dmorthotics.com/productcare
- vær forsiktig når du tar den på og av og følg bruksanvisningen. Hardhendt behandling ved av- og påtagning, samt lange negler, kan skade produktet.
- det er viktig at du bygger opp brukstiden i henhold til dine individuelle instruksjoner.
- følg vaskeanvisningene nøye for å forhindre at det oppstår skader på ortosen.

DU MÅ IKKE GJØRE FØLGENDE

- hardhendt behandling ved av- og påtagning av det ferdig tilpassede produktet kan føre til at produktet får skade eller lage rifter eller hull i stoffet.
- ikke ta plagget av/på med lange fingernegler, dette kan også skade stoffet.

TILPASNING ELLER SIKKERHETSBEKYMRINGER

Ta kontakt med behandleren/leverandøren **UMIDDELBART** hvis ortosen blir veldig trang, forårsaker røde merker eller har fått rifter og/eller hull.

DMO® -produktene er designet som et tillegg til terapi og fysisk trening, så de bør ikke fjernes for trening med mindre det er anbefalt av terapeuten din.

Brukstid

DU MÅ GJØRE FØLGENDE

- bygg opp brukstiden sakte i løpet av den første uken, som angitt nedenfor, og doble den daglige tiden frem til ortosen kan brukes under hele arbeidsdagen.

f.eks 1. dag – 1 time

2. dag – 2 timer

3. dag – 4 timer

4. dag – 8 timer

5. dag – hele dagen, i løpet av dagen. Bruk den deretter hele dagen og hver dag på dagtid.

DU MÅ IKKE GJØRE FØLGENDE

- bruke ortosen hele dagen umiddelbart. Brukstiden må bygges opp for å sikre at sensoriske inntrykk, biomekaniske endringer og passform overvåkes.
- ikke bruk din DMO om natten med mindre det er anbefalt av legen eller klinikerens din, f.eks. For EDS-pasienter, hvor dette kan være gunstig.

Vaskeanvisning

Følg vaskeanvisningene nøye. Ved å ta godt vare på ortosen din, vil du forlenge levetiden og forhindre skader.

GJØR

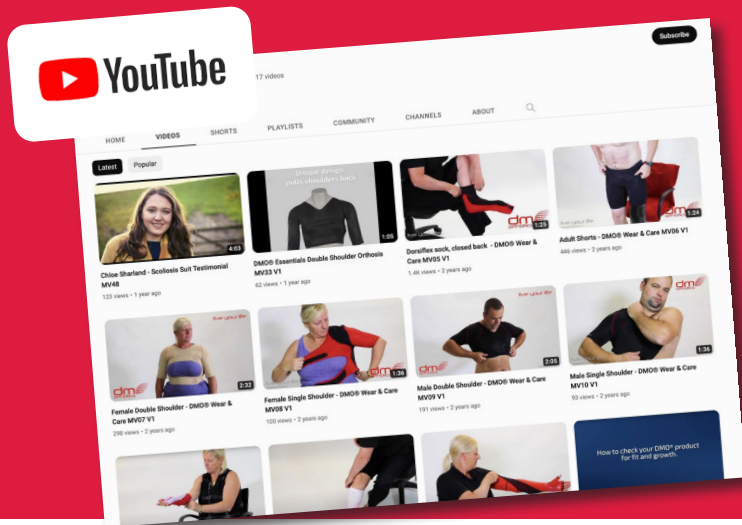
- Ortosen bør vaskes minst hver 2.–3. dag.
- Ortosen kan håndvaskes i kaldt vann eller maskinvaskes på 30°C.
- Vask separat.
- Kun kort sentrifugering, eller rull den inn i et tørt håndkle for å fjerne overflødig fuktighet.
- La ortosen tørke helt over natten ved å henge den opp innendørs.

GJØR IKKE

- IKKE tørk i sterk sollys eller på en radiator.
- IKKE VRI ORTOSEN – den kan miste fasongen og materialet kan bli skadet.
- IKKE STRYK.
- Ikke bruk blekemiddel eller hvitemidler.
- Ikke bruk tøymykner.
- IKKE RENS.
- IKKE TØRK I TØRKETROMMEL – ortosen vil krympe.

For ytterligere hjelp og støtte har vi lagt ut veiledning om hvordan du tar på og av ortosen på vår nettside. Vennligst besøk: www.dmorthotics.com/productcare

Regelmessig og riktig stell av ortosen vil forhindre at den utvikler lukt og holde materialet mykt og smidig. Hvis ortosen din er sølvbehandlet, må behandlingen påføres på nytt etter 100 vask, ettersom sølvionene begynner å brytes ned etter 50 vask.



Bruke produktene våre

Vi har laget en rekke videoguides for å hjelpe kundene våre med å få mest mulig ut av produktet sitt. Disse guidene inneholder nyttige tips og triks for bruk av produktene våre og hvordan du best kan ta vare på dem når du tar den på eller av.

For å se disse, gå til: www.dmorthotics.com/productcare

DMO® -produktene skal bæres nærmest huden. Det er viktig å bygge opp brukstiden sakte i løpet av den første uken, og doble tiden daglig til den kan brukes hele dagen, f.eks.

KONTRAINDIKASJONER OG FORHOLDSREGLER

Kontraindikasjoner

Det finnes ingen kontraindikasjoner ved bruk av DMO®. Vurderingen av et DMO®-produkt skal utføres av en autorisert medisinsk fagperson med riktige faglige kvalifikasjoner.

Forholdsregler

Her er en liste over mulige forholdsregler å vurdere før du går videre med forskrivning av et tilpasset DMO®-produkt. Dette bør diskuteres med din kvalifiserte lege som kan foreslå et alternativt DMO®-produkt.

Dårlig temperaturregulering

En DMO® vil ikke ha noen innvirkning på kroppens temperaturregulering. Men DMO®-en bør behandles som et lag med klær som må justeres for varmt eller kaldt klima i henhold til dette.

Primære sirkulasjonsforstyrrelser

Visse primære luftveisproblemer der musklene blir svakere på grunn av svekkelse av nerver/muskler, vil trenge nøye vurdering og kan kreve diskusjon med pasientens lege. Sekundære sirkulasjonsproblemer forbundet med cerebral parese kan forbedres på grunn av forbedret holdning av overkropp/kropp og forbedret posisjon av ribbeina.

Hudsykdommer

Hudsykdommer som kan forverres ved nær kontakt med syntetiske materialer over lengre perioder, kan kreve ytterligere konsultasjon med helsepersonell som overvåker pasientens dermatologiske behandling, men dette er sjelden en kontraindikasjon.

Skjelettskjørhet/benskjørhet

Noen tilstander kan få god støtte med et DMO® -produkt, men dette bør diskuteres med legen din.

DMO® Essentials enkel og dobbel skulderortose i ferdig størrelse

Tiltentkt bruk

The DMO® skulderortose. Både enkle og doble ortoser, er utformet for å håndtere skulderskader, gi stabilisering av kropp, skulder og øvre lemmer samt justering.

Utviklet fra omfattende forskning. Deres unike design trekker skuldrene tilbake, støtter skulderbladene og stabiliserer skulderleddene, noe som gir større komfort, forbedret holdning og bevegelsesområde.

Tiltentkt pasientgruppe

Barn eller voksne som har lav eller høy muskeltonus som krever stabilisering av de påvirkede leddene og justering av underkropp, skulder og overekstremiteter.

Denne justeringen kan hjelpe med funksjon og kan bidra til å redusere smerter og hjelpe med å håndtere tretthet. En rimelig høy grad av fingerferdighet og muskeltonus er nødvendig for de som skal ta ortosen av/på selv. En omsorgsperson vil bli pålagt å hjelpe med påkledning og avkledning av ortosen der dette ikke er tilfelle.

Tiltentkte brukere

Det kan forskrives av kompetent helsepersonell, eller velges av brukeren, omsorgspersonen eller forelderen. Bæreren av drakten vil vanligvis være en lekmann.

Brukerens omsorgsperson som kan være involvert i påkledning og avkledning, vasking og rapportering av eventuelle problemer med produktet, vil vanligvis være en lekmann.

Effektiv for:

- Skulder sublaxation
- Skulderlidelse
- Ustabil skulder
- Nevrologiske skuldersmerter
- Brachial Plexus skade (Erbs parese)
- Cerebral parese
- Ehlers-Danlos Syndrom
- Multippel sklerose
- Hjerneslag
- Ryggmargskade

Gir:

- Kompleks skulderomstilling
- Forbedret distal funksjon
- Forbedret bevegelsesområde
- Forbedret holdning
- Smertelindring

DMO® Essentials enkel skulderortose (for kvinner)



DMO® Essentials enkel skulderortose (for menn)



DMO® Essentials enkelt og dobbel skulderortose i ferdig størrelse

Tiltenkt bruk

The DMO® skulderortose. Både enkle og doble ortoser, er utformet for å håndtere skulderskader, gi stabilisering av kropp, skulder og øvre lemmer samt justering.

Utviklet fra omfattende forskning. Deres unike design trekker skuldrene tilbake, støtter skulderbladene og stabiliserer skulderleddene, noe som gir større komfort, forbedret holdning og bevegelsesområde.

Tiltenkt pasientgruppe

Barn eller voksne som har lav eller høy muskeltonus som krever stabilisering av de påvirkede leddene og justering av underkropp, skulder og overekstremiteter.

Denne justeringen kan hjelpe med funksjon og kan bidra til å redusere smerter og hjelpe med å håndtere tretthet. En rimelig høy grad av fingerferdighet og muskeltonus er nødvendig for de som skal ta ortosen av/på selv. En omsorgsperson vil bli pålagt å hjelpe med påkledning og avkledning av ortosen der dette ikke er tilfelle.

Tiltenkte brukere

Det kan forskrives av kompetent helsepersonell, eller velges av brukeren, omsorgspersonen eller forelderen. Bæreren av drakten vil vanligvis være en lekmann.

Brukerens omsorgsperson som kan være involvert i påkledning og avkledning, vasking og rapportering av eventuelle problemer med produktet, vil vanligvis være en lekmann.

Effektiv for:

- Skulder sublaxation
- Skulderlidelse
- Ustabil skulder
- Nevrologiske skuldersmerter
- Brachial Plexus skade (Erbs parese)
- Cerebral parese
- Ehlers-Danlos Syndrom
- Multippel sklerose
- Hjerneslag
- Ryggmargskade

Gir:

- Kompleks skulderomstilling
- Forbedret distal funksjon
- Forbedret bevegelsesområde
- Forbedret holdning
- Smertelindring

DMO® Essentials dobbel skulderortose (for kvinner)

DMO® Essentials enkel skulderortose (for menn)



DMO® bruksanvisning for enkel skulderortose

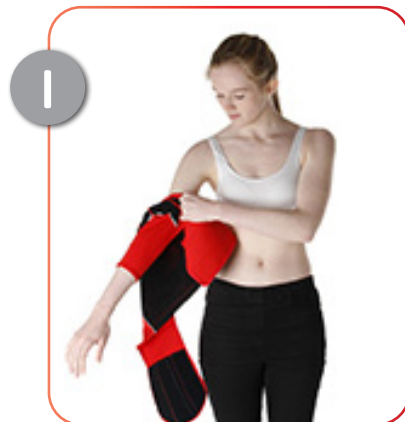
Hvordan sette på DMO® enkel skulderortose. (DMO® tilpasset enkel skulderortose har blitt brukt som illustrasjonsformål)

Forholdsregler:

- Fjern klokker og smykker før ortosen settes på.
- Den enkle skulderortosen bør fjernes hvis pasienten er syk eller har feber.
- Hvis det er bekymringf.eks med ekstremiteter som blir blå eller som føles for kalde ved berøring, fjern plagget og informer det kliniske teamet umiddelbart for videre vurdering. Hvis du har kjøpt plagget via nettstedet vårt, kontakt vår administrasjonsavdeling og returner dem til DM Orthotics

Slik sjekker du passformen:

- Sømmene/endene på ortosen kan etterlate små fordypninger i huden, men hvis noen merker er for røde etter 20–30 minutter etter fjerning, er den kanskje for stram.
- Hvis du er i tvil om plagget passer, ta det av deg og snakk eventuelt med din henvisende terapeut. Hvis plagget er kjøpt på nettstedet vårt, kontakt vår administrasjonsavdeling og returner dem til DM Orthotics.



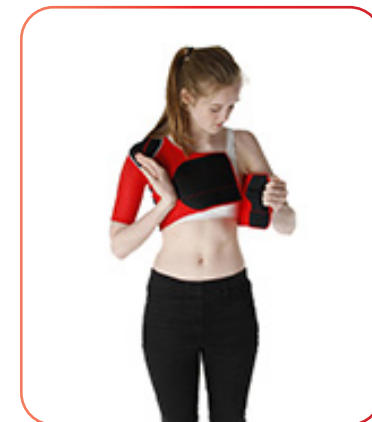
1 Plasser armen på den berørte siden inn i ermet, og pass på at ortosen trekkes godt opp på skulderen.



2 Plasser den berørte armen på toppen av ortosen som vist hvis du er i stand til det. Dette holder ortosen på plass, mens du når rundt bak ryggen for å ta tak i det brede båndet.



3 Trekk den bakre delen av ortosen sidelengs til elastikken er helt utvidet (denne sidebevegelsen er avgjørende for å sikre at ortosen fungerer som den skal). Fortsett å holde den utvidede armen utover mens du tar den forlengede klaffen rundt torsoen til kroken og festet på borrelåsen kobles sammen. Fortsett å feste krok og løkkefesting på framsiden.



4 Hvordan ortosen med en skulder ser ut på barn og menn når den brukes riktig.



Enkel skulderortose for kvinner vil ha to stropper i stedet for en. Følg instruksjonene som nr. 3, trekk den øverste stroppen over for å møte borrelåsen og trekk deretter i den nedre stroppen. Forsikre deg om at borrelåsen er behagelig når den er festet.

lev livet.

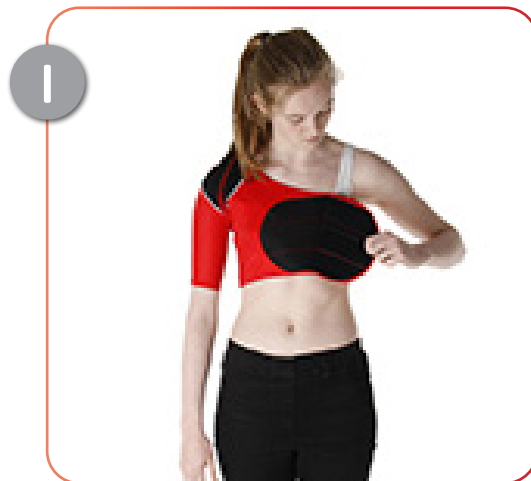
Hvordan ta av DMO® enkel skulderortose.

Slik skal den enkle skulderortosen se ut når den er på:

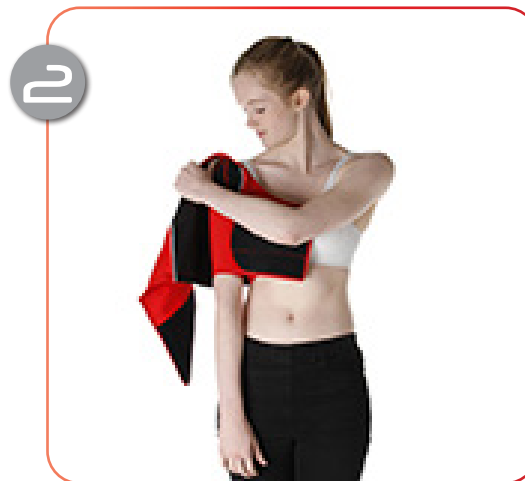
Gutt/barn:



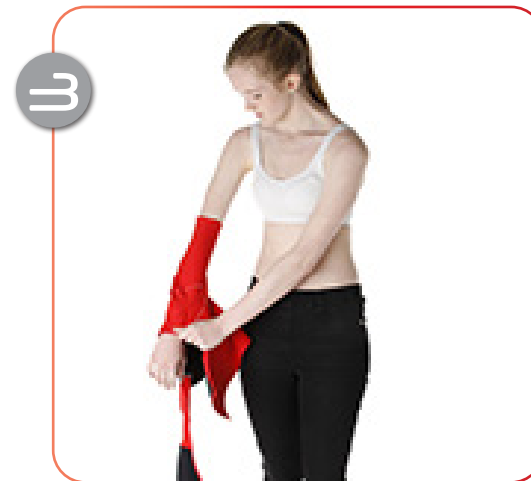
Dame:



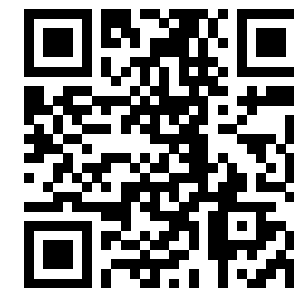
På drakt for barn og menn; trekk krok og løkkeborrelåsen fra hverandre foran og la stroppene falle bort. For drakt for damer; trekk de to stroppene fra borrelåsen og la stroppene falle.



Fjern ortosen fra den berørte siden.



Fjern armen fra ermet på ortosen.



Bruk QR-koden ovenfor for å få tilgang til våre brukervennlige videoer eller gå til:
www.dmorthotics.com/productcare

DMO® bruksanvisning for dobbel skulderortose

Hvordan sette på DMO® dobbel skulderortose.

Forholdsregler:

- Instruksjonene nedenfor er for både kvinnelig og mannlig skulderstabilitetsortose.
- vi anbefaler at du setter deg ned for å ta på skulderortosen.
- den doble skulderortosen settes på fra framsiden for å unngå belastning på skulderleddene.

Slik sjekker du passformen:

- Sømmene/endene på ortosen kan etterlate små fordypninger i huden, men hvis noen merker er for røde etter 20–30 minutter etter fjerning, er den kanskje for stram.
- hvis du er i tvil om passformen, ta av drakten og snakk med terapeuten din hvis du har en. Eller hvis du har kjøpt på nettstedet vårt, kan du kontakte vår administrasjonsavdeling og returnere dem til DM Orthotics

Dobbel skulderortose for barn

Bruksanvisning for dobbel skulderortose for barn er den samme som for menn.



1 Løsne alle borrelåsbåndene på skulderortosen.



2 Plasser armene inn i ermene på skulderortosen, og trekk den forsiktig opp over skuldrene en om gangen, og hjelp til med den andre hånden slik at den er helt over skuldrene som vist. Merk. Når du tar på damedrakten, må du sørge for at åpningen foran er over og under bysten som vist. Den mannlige utgaven og barneutgaven har ingen åpning i front for bysten. Forsikre deg om at materialet på framsiden trekkes forsiktig ned til det kjennes behagelig på ribbeina.



3 Ta tak i de to stroppene på høyre side av ortosen som vist. Ta dem rundt ryggen og skyv dem gjennom åpningen på venstre side av ortosen under armen.



4 Deretter holder du stroppe(n) du har tredd gjennom åpningen og trekker den nederste stroppe fast, men forsiktig ut og ned, vekk fra kroppen. Fest den til den nedre borrelåsen foran på ortosen.



5 Hold den øverste stroppe og trekk den forsiktig ut og ned fra kroppen. Fest den deretter til den øvre borrelåsen foran på ortosen.

Du foretrekker kanskje å feste den øverste stroppe først, da dette kan hjelpe til en bedre plassering av skulderen for noen pasienter. Fest deretter bunnstroppe.

lev livet.

Slik skal den doble
skulderortosen se ut når den
er på:

Mann:



Dame:



Barn:



6



Gjenta med de gjenværende stroppene på høyre side av kroppen. Trekk bunnstroppen forsiktig ned og bort fra kroppen og fest den på borrelåsen på framsiden av kroppen.

7

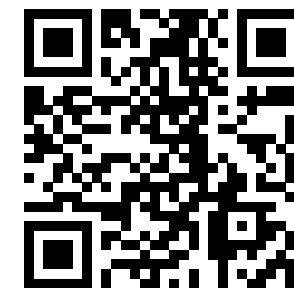


Gjenta med ortosestroppen (som vis på fig. 6). Forsikre deg om at du trekker kroppsdelen av skulderremmen ned bak og foran, slik at du kan dra nytte av den forbedrede stillingen den kan gi deg. Forsikre deg om trekket føles behagelig over skuldre og ribbein.

8



Forsikre deg om at ermet er på plass.



Bruk QR-koden ovenfor
for å få tilgang til våre
brukervennlige videoer eller
gå til:
www.dmorthotics.com/productcare

Hvordan ta av DMO® dobbel skulderortose.

Slik skal den doble skulderortosen se ut når den er på:

Mann:



Dame:



Barn:



1



Løsne borrelåsremmen på begge sider.

2



Legg den motsatte hånden forsiktig på skulderdelen og begynn å trekke den ned over armen.

3



Gjenta dette med den andre siden av skulderortosen.

4



Fjern stroppen(e) når den er løs, og la den gli ut av remmen.

Erklæring om avhending av enhet

Enhetene produsert av DM Orthotics er klasse 1 / tilpassede ortotiske enheter. Ingen forholdsregler kreves for å avhende DMO-enheter. Materialene som brukes til fremstilling kan kastes i samsvar med lokale ordninger for avhending av klær/materialer. Vi ber deg om å vaske enheten før avhending.

Erklæring om alvorlig hendelse

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med DMO®-enheten din, bør du rapportere den umiddelbart til produsenten (DM Orthotics) og den kompetente myndigheten som er ansvarlig for medisinsk utstyr i landet ditt. I Norge til dette være Legemiddelverket.

Produsent



Pasientidentifikasjon



Produkt-/modell-ID



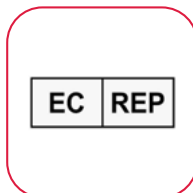
Produsert i Storbritannia



Distributør



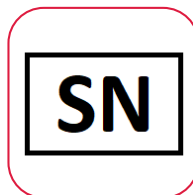
MedEnvoy Global BV
Pr. Margrietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM Den Haag
Nederland



Navn på lege



Bestillingsnummer



Medisinsk utstyr



Vær oppmerksom på at brukerendring ikke anbefales, og ved å endre ortosen selv, kan garantien bli påvirket eller erklært ugyldig. Kontakt din kliniske spesialist eller DM Orthotics for informasjon om endringer og produktmodifikasjoner.



Produsent:
DM Orthotics Ltd
Unit 2 Cardrew Way
Cardrew Industrial Estate
Redruth
Cornwall, Storbritannia
TR15 1SS

+44 (0) 1209 219205
www.dmorthotics.com
admin@dmorthotics.com



Designet og konstruert i Storbritannia

Grunnleggende UDI- DI: 5054522UPPERLIMBQS

UDI- DI:

5054522001231 Dobbel skulderortose for barn – 1
5054522001248 Dobbel skulderortose for barn – 2
5054522001255 Dobbel skulderortose for barn – 3
5054522001262 Dobbel skulderortose for barn – 4
5054522001279 Dobbel skulderortose for barn – 5
5054522001286 Dobbel skulderortose for barn – 6

5054522000708 Dobbel skulderortose for voksne – XS
5054522000715 Dobbel skulderortose for voksne – S
5054522000722 Dobbel skulderortose for voksne – M
5054522000739 Dobbel skulderortose for voksne – L
5054522000746 Dobbel skulderortose for voksne – XL
5054522001224 Dobbel skulderortose for voksne – XXL

5054522001415 Enkel skulderortose venstre for barn – 1
5054522001422 Enkel skulderortose venstre for barn – 2
5054522001439 Enkel skulderortose venstre for barn – 3
5054522001446 Enkel skulderortose venstre for barn – 4
5054522001453 Enkel skulderortose venstre for barn – 5
5054522001460 Enkel skulderortose venstre for barn – 6
5054522001477 Enkel skulderortose høyre for barn – 1
5054522001484 Enkel skulderortose høyre for barn – 2
5054522001491 Enkel skulderortose høyre for barn – 3
5054522001507 Enkel skulderortose høyre for barn – 4
5054522001514 Enkel skulderortose høyre for barn – 5
5054522001521 Enkel skulderortose høyre for barn – 6

5054522001293 Enkel skulderortose venstre for voksne – XS
5054522001309 Enkel skulderortose venstre for voksne – S
5054522001316 Enkel skulderortose venstre for voksne – M
5054522001323 Enkel skulderortose venstre for voksne – L
5054522001330 Enkel skulderortose venstre for voksne – XL
5054522001347 Enkel skulderortose venstre for voksne – XXL
5054522001354 Enkel skulderortose høyre for voksne – XS
5054522001361 Enkel skulderortose høyre for voksne – S
5054522001378 Enkel skulderortose høyre for voksne – M
5054522001385 Enkel skulderortose høyre for voksne – L
5054522001392 Enkel skulderortose høyre for voksne – XL
5054522001408 Enkel skulderortose høyre for voksne – XXL



Manufacturer: DM Orthotics Ltd
Unit 2 Cardrew Way
Cardrew Industrial Estate
Redruth, Cornwall, UK
TR15 1SS



MedEnvoy Global BV
Pr. Margrietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM Den Haag
Nederland